



**PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS  
COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS**

48.ª reunión

Chongqing, República Popular China

25 - 30 de abril de 2016

**ANTEPROYECTO Y PROYECTO DE REVISIÓN  
DE LA CLASIFICACIÓN DE ALIMENTOS Y PIENSOS: GRUPOS DE HORTALIZAS SELECCIONADAS  
GRUPO 014 – LEGUMINOSAS Y GRUPO 015 - LEGUMBRES  
(EN EL TRÁMITE 4 Y EL TRÁMITE 7 RESPECTIVAMENTE)**

**(Preparado por el Grupo de trabajo por medios electrónicos presidido  
por los Estados Unidos de América y copresidido por los Países Bajos)**

Se invita a los miembros y observadores del Codex que deseen presentar observaciones en los **Trámites 3 y 6** sobre los puntos (1) y (3) planteados en los párrafos 4 y 7, los nuevos grupos 014E y 015C que albergan las cuestiones planteadas en estos puntos, otras modificaciones correspondientes al grupo 014 y el grupo 015 que puedan surgir de la consideración de estos puntos solamente (**véase el Apéndice I y Apéndice II, respectivamente**), incluyendo posibles consecuencias para sus intereses económicos, a que las presenten de conformidad con el *Procedimiento uniforme para la elaboración de normas y textos afines del Codex* (Manual de procedimiento de la Comisión del Codex Alimentarius) antes del **11 de abril de 2016**. Las observaciones se dirigirán:

a:

CCPR Secretariat  
Institute for the Control of Agrochemicals  
Ministry of Agriculture  
Room 906, No. 18 building  
Maizidian Street, Chaoyang District,  
Beijing, 100125, P.R. China  
Correo electrónico: [ccpr@agri.gov.cn](mailto:ccpr@agri.gov.cn)

con copia a:

Secretaría,  
Comisión del Codex Alimentarius,  
Programa Conjunto FAO/OMS  
sobre Normas Alimentarias,  
Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Roma, Italia  
correo electrónico: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org)

## INFORMACIÓN GENERAL

1. Información general sobre el debate de la revisión de la Clasificación de alimentos y piensos (CAC/MISC 4-1993) puede encontrarse en los informes de las 36.ª a 47.ª reuniones del Comité sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR), así como de las sesiones pertinentes de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC) celebradas desde 2004 a 2015. Los informes de las reuniones de los comités del Codex están a disposición en: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings-reports/es/>.

2. La 47.ª reunión del CCPR (mayo de 2015) finalizó el Grupo 014 – Hortalizas leguminosas y el Grupo 015 – Legumbres, y acordó mantener el Grupo 014 en el Trámite 4 y el Grupo 015 en el Trámite 7 a la espera de la finalización de la Clasificación de alimentos y piensos en relación con los grupos de productos de hortalizas incluyendo algunas cuestiones pendientes relativas a la clasificación de ciertos productos en estos grupos del modo siguiente:

- La reubicación de guisante de tierra y lenteja de tierra (y posiblemente cacahuete) en un grupo aparte o bien en el grupo de legumbres o en otro sitio en la Clasificación, y que las opciones para la ubicación del cacahuete no maduro y guisante de tierra no maduro deben concordar con las que se propongan para productos similares (maduros) (REP15/PR, párrs. 121, 125).
- Las consecuencias de clasificar todas las *Vigna* spp bajo los subgrupos de judías en los CXL vigentes establecidos para *Vigna* spp. que actualmente están como guisantes (REP15/PR, párrs. 121, 125).

Por lo tanto, el Comité convino en lo siguiente:

- Considerar las opciones para la ubicación del cacahuete, es decir, guisante de tierra y lenteja de tierra (y posiblemente maní) en el Sistema de clasificación, tanto los productos secos (maduros) como no maduros (REP15/PR, párrs. 122, 126).
- Mantener los dos códigos aparte para legumbres (*Phaseolus* spp.) y judías (*Vigna* spp.) en espera de las conclusiones y recomendaciones del documento de debate sobre el impacto de la reubicación de *Vigna* spp bajo judías en los CXL de guisantes, tanto productos secos (maduros) como productos no maduros (REP15/PR, párrs. 122, 126).

3. El Comité acordó restablecer<sup>1</sup> el Grupo de trabajo por medios electrónicos sobre la revisión de la Clasificación de alimentos y piensos, presidido por los Estados Unidos de América y copresidido por los Países Bajos, que trabajaría solo en inglés, para continuar con la revisión de la Clasificación. La lista de participantes se presenta en el Apéndice III.

#### **GRUPO 014 – HORTALIZAS LEGUMINOSAS**

4. El mandato del GTE en relación con trabajo ulterior sobre el Grupo 014 era concentrarse en cuestiones pendientes relacionadas con:

- (1) La consideración de la reubicación de guisante de tierra y posiblemente cacahuete no maduro;
- (2) La consideración de las consecuencias de clasificar todas las *Vigna* spp bajo los subgrupos de judías en CXL establecidos para *Vigna* spp. (véase el tema 7 del programa, CX/PR 16/48/6); y
- (3) Revisión de una serie de nombres, códigos y sinónimos de productos.

5. Por lo general el GTE estuvo de acuerdo con la creación de un Grupo 014E Judías y guisantes subterráneos, salvo India. El nuevo grupo incluiría guisante de tierra (semillas no maduras) y cacahuete (semillas no maduras). Además, Nueva Zelandia propuso que los descriptores de los productos podían armonizarse. En este documento los cambios propuestos que podrían armonizar los descriptores se muestran mediante rastreo de cambios.

6. Los cambios realizados al Grupo 014 tras el examen de los puntos (1) y (3) en el párrafo 4 son los siguientes:

#### **Leguminosas**

Los nuevos códigos de subgrupos en legumbres son:

- VP 2060 Judías con vaina
- VP 2061 Guisantes con vaina
- VP 2062 Judías carnosas sin vaina
- VP 2063 Guisantes carnosos sin vaina
- VP 2064 Judías y guisantes subterráneos

#### **Los nuevos códigos de productos:**

##### **Judías con vaina**

- VP 2840 Judías con vaina (*Vigna* spp.) (vainas jóvenes y semillas carnosas)<sup>3</sup>
- VP 2841 Judía de metro (vainas inmaduras y semillas carnosas)
- VP 2842 Petai (vainas y semillas carnosas)

##### **Judías sin vaina**

- VP 2843 Judías sin vaina (*Vigna* spp.) (semillas carnosas)
- VP 2844 Judía de metro (semillas carnosas)
- VP 2845 Frijol común (semillas carnosas)
- VP 2846 Caupí (semillas carnosas)
- VP 2847 Dólico de Goa (semillas carnosas)
- VP 2848 Poroto de Egipto (semillas carnosas)
- VP 2849 Frijol “moth” (semillas carnosas)
- VP 2850 Judía encarnada (semillas carnosas)
- VP 2851 Petai (semillas carnosas)
- VP 2852 Frijol terciopelo

<sup>1</sup> REP15/PR, párr. 138

**Guisantes con vaina**

VP 2860 Almorta (vainas jóvenes)

VP 0690 Aceite de moringa (vainas)

**Guisantes sin vaina**

VP 2862 Garbanzos (semillas carnosas)

VP 2863 Guisantes (arvejas de huerta), (semillas carnosas)

VP 2864 Lenteja (semillas carnosas)

VP 2865 Gandú (semillas carnosas)

**Judías y guisantes subterráneos:****Ninguno****GRUPO 015 - LEGUMBRES**

7. El mandato del GTE en relación con trabajo ulterior sobre el Grupo 015 era concentrarse en cuestiones pendientes relacionadas con estos grupos del modo siguiente:

- (1) Considerar la reubicación de guisante de tierra y lenteja de tierra, y posiblemente cacahuete,
- (2) Considerar las consecuencias de clasificar todas las *Vigna* spp bajo el subgrupo de judías (secas) en los CXL vigentes establecidos para *Vigna* spp. (véase el tema 7 del programa, CX/PR 16/48/6), y
- (3) Revisión de una serie de nombres, códigos y sinónimos de productos.

8. Por lo general el GTE estuvo de acuerdo con la creación de un tercer subgrupo 15C Legumbres secas subterráneas, salvo India. El nuevo grupo incluirá guisante de tierra (seco) y lenteja de tierra (seca).

9. Los cambios realizados al Grupo 015 tras el examen de los puntos (1) y (3) en el párrafo 7 son los siguientes:

**Legumbres**

Los nuevos códigos para los subgrupos:

VD 2065 Frijoles secos

VD 2066 Guisantes secos

**VD 2067 Legumbres secas subterráneas****Los nuevos códigos de productos para legumbres:****Frijoles secos**

VD 2890 Frijol-ñame (seco)

VD 2891 Frijoles (*Vigna* spp.) (secos)

VD 2892 Veza (seca)

VD 2893 Judía de marama, (seca)

VD 2894 Haba (seca)

VD 2895 Vezas (*Vicia* spp.) (seco)

VD 2896 Frijol espárrago (seco)

**Productos con el código número de leguminosas**

VD 0530 Dólico de Goa (seco)

VD 0525 Guar (dry)

VD 0532 Frijol de playa, (seco)

VD 0540 Judía encarnada (dry)

VD 0543 Bocha cultivada (seca)

VD 2852 Frijol terciopelo (seco)

**Guisantes secos**

VD 2860 Almorta (seca)

**Legumbres secas subterráneas**

Ninguna

**Nuevos productos en legumbres:**

- Guisantes ojinegros, véase frijol común, VD 0526
- Frijol blanco (seco), véase alubias (secas)

VD 2892 Veza *Vicia sativa* L.

Una referencia a maní:

- Cacahuete (maní) (seco), véase cacahuete (maní), Grupo 023: Semillas oleaginosas

**GRUPO 014: HORTALIZAS LEGUMINOSAS Y GRUPO 015 - LEGUMBRES****CONCLUSIONES**

10. Se recuerda a los miembros y observadores del Codex que la CCPR47 convino en mantener el Grupo 014 en el Trámite 4 y el Grupo 015 en el Trámite 7 en espera de la resolución de las cuestiones pendientes descritas en los párrafos 4 y 7.

11. Por lo tanto, solo se solicitan observaciones sobre los cambios derivados de la consideración de estas cuestiones en el GTE y no sobre el Grupo 014 completo y el Grupo 015 completo que ya fueron finalizados por la CCPR47 (mandato del GTE, párrafos 4 y 7, puntos 1 y 3).

12. Las observaciones que se presenten deben tener en cuenta el análisis sobre el impacto de la reubicación de *Vigna* spp en judías (secas) en los CXL para guisantes (secos) y las conclusiones y recomendaciones a este respecto (párrafos 4 y 7, punto 2).

13. Además, las observaciones que se presenten deben tener en cuenta los principios de orientación y los criterios para la agrupación de cultivos de la Clasificación de alimentos y piensos (Apéndice IV).

14. Los Grupos 014 y 015 revisados por el GTE se presentan en los Apéndices I y II, respectivamente.

**RECOMENDACIÓN**

15 Se invita al Comité a considerar la subagrupación y los nuevos productos del Grupo 014 – Hortalizas leguminosas y el Grupo 015 – Legumbres con vistas a su finalización por la 48.<sup>a</sup> reunión del CCPR.

**HORTALIZAS LEGUMINOSAS****Clase A****Tipo 2                  Hortalizas                  Grupo 014                  Código alfabético VP**

El grupo 014 Hortalizas leguminosas se ha formado con las semillas carnosas y vainas no maduras de plantas leguminosas que normalmente se conocen como judías y guisantes.

Las vainas están completamente expuestas a los plaguicidas durante la temporada de cultivo, mientras que la semilla carnosa está protegida dentro de la vaina de la mayoría de los plaguicidas, excepto los plaguicidas con acción sistémica, y judías y guisantes subterráneos.

Las formas carnosas se pueden consumir como vainas enteras o como el producto desgranado. La soja inmadura se comercializa normalmente y se sirve con vainas, pero las vainas no son comestibles y solo se consumen las semillas carnosas.

Este grupo contiene 5 subgrupos basados en la morfología y las prácticas de cultivo:

14A Judías con vaina

14B Guisantes con vaina

14C Judías carnosas sin vaina

14D Guisantes carnosos sin vaina

14E Judías y guisantes subterráneos

Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): **Todo el producto salvo que se especifique lo contrario.**

**Grupo 014                  *Hortalizas leguminosas***

**Código n.º                  Producto**

VP 0060                  Hortalizas leguminosas

**Subgrupo 14A                  Judías con vaina**

**Código n.º                  Producto**

VP 2060                  **Judías con vaina**  
(comprende todos los productos de este subgrupo)

VP 0061                  **Legumbres con vaina (*Phaseolus spp.*)** (vainas jóvenes y semillas carnosas)

VP 2840                  **Judías con vaina (*Vigna spp.*)** (vainas jóvenes y semillas carnosas)

-                  **Frijol espárrago** (vainas), véase frijol espárrago, VP 0544

-                  **Guisante espárrago** (vainas), véase dólico de Goa, VP 0530

-                  **Mungo negro** (vainas jóvenes), véase frijol de Urd, VP 0521

-                  **Dólico gigante** (vainas jóvenes y semillas carnosas), véase poroto de Egipto, VP 0531

VP 0522                  **Habas** (vainas jóvenes y semillas carnosas)  
*Vicia faba* L. subsp. *faba*, var. *faba*

VP 2841                  **Judía de metro** (vainas no maduras y semillas carnosas)  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *cylindrica* (L.) Verdc.  
sin: *Dolichos catjang* Burm.

-                  **Frijol espárrago chino**, véase frijol espárrago, VP 0544

-                  **Guar** (vainas jóvenes), véase guar, VP 0525

VP 0526                  **Frijol común (poroto)** (vainas y semillas carnosas)  
*Phaseolus vulgaris* L., varios cultivares

- VP 0527 **Caupí** (vainas no maduras)  
*Vigna unguiculata* (L) Walp. subsp. *unguiculata*
- **Frijol angulado** (vainas no maduras), véase dólico de Goa, VP 0530
- **Frijol de enrame** (vainas y semillas no maduras), véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526
- **Frijol de jardín**, véase frijol común, VP 0526
- VP 0530 **Dólico de Goa** (vainas no maduras)  
*Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Habichuelas verdes** (vainas jóvenes y semillas carnosas), véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526
- **Mungo verde** (vainas jóvenes), véase frijol mungo, VP 0536
- **Soja verde**, véase soja (semillas carnosas en vainas), VP 0546
- VP 0525 **Guar** (vainas jóvenes)  
*Cyamopsis tetragonoloba* (L.) Taub; sin: *C. psoralioides* (lam.) DC.
- **Porotos** (vainas jóvenes y semillas carnosas), véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526
- **Frijol caballero** (vainas jóvenes y semillas carnosas), véase poroto de Egipto (vainas y semillas carnosas), VP 0531
- VP 0532 **Frijol de playa** (vainas jóvenes y semillas carnosas)  
*Canavalia ensiformis* (L.) DC.
- **Haboncillos** (vainas), véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526 VP
- **Poroto de Egipto** (vainas y semillas carnosas)  
*Lablab purpureus* (L.) dulce spp. *purpureus*  
sin: *Dolichos lablab* L.; *Lablab niger* Medik; *L. vulgaris* Savi
- **Frijol de Manila** (vainas no maduras), véase dólico de Goa (vainas no maduras), VP 0530
- **Frijol “moth”** (vainas jóvenes), véase frijol “moth” (vainas jóvenes), VP 0535
- VP 0535 **Frijol rmoth”** (vainas verdes)  
*Vigna aconitifolius* (Jacq.) Verde.  
sin: *Phaseolus aconitifolius* Jacq.; *Ph. trilobus* Ait;
- VP 0536 **Frijol mungo** (vainas jóvenes)  
*Vigna radiata* (L.) Wilczek, var. *radiata*; sin: *Phaseolus aureus* Roxb;
- **Frijol blanco** (vainas jóvenes y/o semillas carnosas), véase frijol común VP 0526
- **Poroto** (vainas y semillas carnosas) véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526
- VP 0539 **Frijol arroz** (vainas jóvenes)  
*Vigna umbellata* (Thunb.) Ohwi eg Ohashi;  
sin: *V. calcarata* (Roxb.) Kurz; *Phaseolus calcaratus* Roxb.
- **Frijol trepador**, véase frijol común, VP 0526
- VP 0540 **Judía encarnada** (vainas y semillas)  
*Phaseolus coccineus* L.
- **Judía plana**, véase frijol común (vainas y semillas carnosas), VP 0526
- **Judihuela** (vainas jóvenes), véase frijol común, VP 0526

|                          |  |
|--------------------------|--|
| VP 0546                  | <b>Soja</b> (semillas carnosas en vainas)<br><i>Glycine max</i> (L.) Merr.;  |
| VP 2842                  | <b>Petai</b> (vainas y semillas carnosas)<br><i>Parkia speciosa</i> Hassk.   |
| VP 0542                  | <b>Frijol haba</b> (vainas jóvenes y granos)<br><i>Canavalia gladiata</i> (Jacq.) DC.  |
| VP 0521                  | <b>Mungo negro</b> (vainas jóvenes)<br><i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper var. <i>mungo</i><br>sin: <i>Phaseolus mungo</i> L.;   |
| -                        | <b>Soja (edamame)</b> , véase soja (semillas carnosas en vainas), VP 0546  |
| -                        | <b>Frijolillo</b> , véase frijol común, VP 0526  |
| -                        | <b>Frijol de alas</b> (vainas no maduras), véase dólico de Goa, VP 0530  |
| VP 0544                  | <b>Frijol espárrago</b> (vainas)<br><i>Vigna unguiculata</i> subsp. <i>sesquipedalis</i> (L.) Verdc.   |
| <b>Subgrupo 14B</b>      | <b>Guisantes con vaina</b>   |
| <b><u>Código n.º</u></b> | <b><u>Producto</u></b>   |
| VP 2061                  | <b>Guisantes con vaina</b><br>(comprende todos los productos de este subgrupo)   |
| VP 0063                  | <b>Guisantes (arvejas)</b> (vainas y semillas carnosas)<br><i>Pisum</i> spp.   |
| VP 0690                  | <b>Aceite de Moringa</b> (vainas)<br><i>Moringa oleifera</i><br>sin: <i>Moriga pterygosperma</i> .   |
| VP 0524                  | <b>Garbanzo</b> (vainas jóvenes)<br><i>Cicer arietinum</i> L.  |
| -                        | <b>Guisante enano</b> , véase gandú con vainas (vainas jóvenes), VP 0537   |
| VP 0528                  | <b>Gandú</b> (vainas jóvenes)<br><i>Pisum sativum</i> L. var. <i>sativum</i>   |
| VP 2860                  | <b>Almorta</b> (vainas jóvenes)<br><i>Lathyrus sativus</i> L.  |
| VP 0533                  | <b>Lentejas</b> (vainas jóvenes)<br><i>Lens culinaris</i> Medik subsp. <i>culinaris</i><br>sin: <i>Lens esculenta</i> Moench.; <i>Ervum lens</i> L.                                  |
| -                        | <b>Cometodo o guisante cometodo</b> , véase tirabeque, VP 0538   |
| VP 0537                  | <b>Gandú</b> (vainas jóvenes y semillas jóvenes)<br><i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp. sin: <i>C. indicus</i> Spreng.   |
| VP 0538                  | <b>Tirabeque</b> (vainas jóvenes)<br><i>Pisum sativum</i> L., subsp. <i>sativum</i> var. <i>macrocarpon</i> Ser.; <i>P. sativum</i> L., spp. <i>sativum</i> , var. <i>sacharatum</i> |
| -                        | <b>Chícharo rojo</b> (vainas jóvenes y semillas jóvenes), véase gandú, VP 0537   |
| -                        | <b>Chícharo chino</b> , véase gandú (vainas jóvenes), VP 0537  |
| -                        | <b>Guisante de hebra</b> (vainas jóvenes), véase tirabeque, VP 0538  |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| VP 0543                  | <b>Bocha cultivada</b> (vainas jóvenes)<br><i>Lotus tetragonolobus</i> L.<br>sin: <i>Tetragonolobus purpureus</i> Moench  |
| <b>Subgrupo 14C</b>      | <b>Judías carnosas sin vaina</b>  |
| <b><u>Código n.º</u></b> | <b><u>Producto</u></b>  |
| VP 2062                  | <b>Judías carnosas sin vaina</b><br>(comprende todos los productos de este subgrupo)  |
| VP 0062                  | <b>Frijoles desgranados (<i>Phaseolus spp.</i>)</b> (semillas carnosas)   |
| VP 2843                  | <b>Judías sin vaina (<i>Vigna spp.</i>)</b> (semillas carnosas)   |
| -                        | <b>Guisantes ojinegros</b> (semillas carnosas), véase caupí (semillas carnosas), VP 2846  |
| -                        | <b>Dólido gigante</b> (semillas carnosas), véase poroto de Egipto, VP 2848  |
| VP 0523                  | <b>Habas, desgranadas</b> (semillas carnosas)<br><i>Vicia faba</i> L. subsp. <i>faba</i> , var. <i>faba</i>   |
| VP 2844                  | <b>Judía de metro</b> (semillas carnosas)<br><i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>cylindrica</i> (L.)<br>Verdc. sin: <i>Dolichos catjang</i> Burm.                                   |
| VP 2845                  | <b>Frijol común</b> (semillas carnosas)<br><i>Phaseolus vulgaris</i> L., varios cultivares  |
| VP 2846                  | <b>Caupí</b> (semillas carnosas)<br><i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>unguiculata</i>   |
| -                        | <b>Haba común</b> (granos no maduros), véase haba, desgranada, VP 0523  |
| -                        | <b>Habichuelas</b> (granos frescos), véase frijol común (semillas carnosas), VP 2845  |
| VP 2847                  | <b>Dólido de Goa</b> (semillas carnosas)<br><i>Psophocarpus tetragonolobus</i> (L.) DC.   |
| -                        | <b>Frijol caballero</b> (semillas carnosas), véase poroto de Egipto (semillas carnosas), VP 2848  |
| VP 0532                  | <b>Frijol de playa</b> (semillas carnosas)<br><i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC.  |
| VP 2848                  | <b>Poroto de Egipto</b> (semillas carnosas)<br><i>Lablab purpureus</i> (L.) Sweet spp. <i>purpureus</i><br>sin: <i>Dolichos lablab</i> L.; <i>Lablab niger</i> Medik; <i>L. vulgaris</i> Savi |
| VP 0534                  | <b>Frijolillo</b> (semillas carnosas)<br><i>Phaseolus lunatus</i> L.;<br>sin: <i>Ph. limensis</i> Macf.; <i>Ph. inamoenus</i> L.  |
| VP 0545                  | <b>Altramuz</b><br><i>Lupinus</i> ssp, spp. dulce, variedades y cultivares con un bajo contenido de alcaloides  |
| -                        | <b>Frijol “mat”</b> (semillas carnosas), véase frijol “moth” (semillas carnosas), VP 2849   |
| VP 2849                  | <b>Frijol “moth”</b> (semillas carnosas)<br><i>Vigna aconitifolius</i> (Jacq.) Verde.<br>sin: <i>Phaseolus aconitifolius</i> Jacq.; <i>Ph. trilobus</i> Ait;                                  |



|                          |   |
|--------------------------|---|
| VP 2850                  | <b>Judía encarnada</b> (semillas carnosas)<br><i>Phaseolus coccineus</i> L.   |
| -                        | <b>Frijol sieva</b> (granos frescos), véase frijolillo, VP 0534   |
| -                        | <b>Guisante sureño</b> , véase caupí (semillas carnosas), VP 2846   |
| VP 0541                  | <b>Soja</b> (semillas carnosas)<br><i>Glycine max</i> (L.) Merr.;   |
| -                        | <b>Soja</b> , véase soja (semillas carnosas), VP 0541   |
| VP 2851                  | <b>Petai</b> (semillas carnosas)<br><i>Parkia speciosa</i> Hassk.   |
| VP 2852                  | <b>Frijol terciopelo</b><br><i>Mucuna pruriens</i> (L.) DC.   |
| <b>Subgrupo 14D</b>      | <b>Guisantes carnosos sin vaina</b>   |
| <b><u>Código n.º</u></b> | <b><u>Producto</u></b>  |
| VP 2063                  | <b>Guisantes carnosos sin vaina</b><br>(comprende todos los productos de este subgrupo)   |
| VP 0064                  | <b>Guisantes sin vaina</b> (semillas carnosas)<br><i>Pisum</i> spp.   |
| -                        | <b>Guisante de Angola</b> (semillas carnosas), véase gandú (semillas jóvenes), VP 2865  |
| -                        | <b>Gandul</b> (semillas jóvenes), véase gandú (semillas jóvenes), VP 2865   |
| VP 2862                  | <b>Garbanzo</b> (semillas carnosas)<br><i>Cicer arietinum</i> L.  |
| -                        | <b>Garbanzos</b> , véase garbanzo (semillas carnosas), VP2862   |
| VP 2863                  | <b>Guisante</b> , (semillas carnosas)<br><i>Pisum sativum</i> L. var. <i>sativum</i>  |
| -                        | <b>Guisante</b> , véase guisante (semillas carnosas), VP 2863   |
| VP 2864                  | <b>Lenteja</b> (semillas carnosas)<br><i>Lens culinaris</i> Medik subsp. <i>culinaris</i><br>sin: <i>Lens esculenta</i> Moench.; <i>Ervum lens</i> L. |
| VP 2865                  | <b>Gandú</b> (semillas jóvenes)<br><i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.; sin: <i>C. indicus</i><br>Spreng.   |
| -                        | <b>Mungo rojo</b> (semillas jóvenes), véase gandú (semillas jóvenes ), VP 2865  |
| -                        | <b>Guisante de desgranar</b> , véase guisante (semillas carnosas), VP 2863<br><i>Pisum sativum</i> L., convar. <i>medullare</i>                       |
| <b>Subgrupo 14E</b>      | <b>Judías y guisantes subterráneos</b>  |
| <b><u>Código n.º</u></b> | <b><u>Producto</u></b>  |
| VP 2064                  | <b>Judías y guisantes subterráneos</b><br>(comprende todos los productos de este subgrupo)  |
| VP 0520                  | <b>Guisante de tierra</b> (semillas no maduras)<br><i>Vigna subterranea</i> (L.) Verdc.   |
| VP 0697                  | <b>Maní</b> (semillas no maduras)<br><i>Arachis hypogaea</i> L.   |

**LEGUMBRES****Clase A****Tipo 2 Hortalizas Grupo 015 Código alfabético VD**

Grupo 015. Legumbres consta de semillas maduras, desecadas de forma natural o artificial, de plantas leguminosas conocidas como judías (secas) y guisantes (secos). Legumbres son semillas secas sin las vainas.

Las semillas en la vaina están protegidas de la mayoría de los plaguicidas aplicados durante la temporada de cultivo, salvo los plaguicidas que presentan una acción sistémica. No obstante, las judías y guisantes secos suelen exponerse a tratamientos después de la cosecha.

Las legumbres secas se consumen después de la elaboración o de cocinarlas en el hogar.

Los productos de este grupo están agrupados en 3 subgrupos:

15A Judías desecadas

15B Guisantes desecados

15C Legumbres desecadas subterráneas

Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): **Todo el producto.**

**Grupo 015 Legumbres****Código n.º****Producto**

VD 0070

**Legumbres****Subgrupo 015A****Judías desecadas****Código n.º****Producto**

VD 2065

**Judías secas**

(comprende todos los productos de este subgrupo)

VD 0071

**Frijoles (*Phaseolus spp.*) (secos)**

*Phaseolus spp.*; varias especies y cultivares

VD 2891

**Frijoles (*Vigna spp.*) (secos)**

*Vigna spp.*; varias especies y cultivares

VD 0560

**Frijol "adzuki" (seco)**

*Vigna angularis* (Willd.) Ohwi & Ohashi

sin: *Phaseolus angularis* (Willd.) W. Wight;

VD 2890

**Frijol-ñame (seco)**

*Sphenostylis stenocarpa* (Hochst. Ex A. Rich.) Harms

-

**Frijol espárrago**, véase dólico de Goa (seco), VD 0530

-

**Guisante ojinegro**, véase caupí (seco), VD 0526

*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata*

-

**Mungo negro** (seco), véase frijol de urd (seco), VD 0521

-

**Frijoles negros tipo tortuga**, véase frijol común, VD 0526

-

**Frijol de tierra (seco)**, véase poroto de Egipto (seco), VD 0531

VD 0523

**Haba (seca)**

*Vicia faba* L, subsp. *faba*, var. *faba*

Sin: *V. faba* L. var. *major* (Harz) Beck

-

**Frijol de manteca** (seco), véase frijolillo (seco), VD 0534

-

**Judía de metro** (seca), véase caupí, seco, VD 0527

*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *cylindrica* (L.) Verdc.

sin: *Dolichos catjang* Burm.

- VD 0526      **Frijol común** (seco)  
*Phaseolus vulgaris* L.
- VD 2892      **Veza** (seca)  
*Vicia sativa* L.
- VD 0527      **Caupí** (seco)  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp;  
 sin: *V. sinensis* (L.) Savi ex Hassk.; *Dolichos sinensis* L.
- **Frijol arándano** (seco), véase frijol común (seco), VD 0526
- **Frijol enano** (seco), véase frijol común (seco), VD 0526
- **Judía común** (seca), véase haba (seca), VD 0523
- **Frijol de enrame** (seco), véase frijol común (seco), VD 0526
- **Frijol de jardín** (seco), véase frijol común (seco), VD 0526
- **Lenteja de tierra**, véase el Grupo 014: Hortalizas leguminosas
- VD 0530      **Dólico de Goa** (seco)  
*Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Mungo** (seco), véase garbanzo (seco), VD 0524
- **Frijoles verdes**, véase el Grupo 014: Hortalizas leguminosas
- **Mungo verde** (seco), véase frijol mungo (seco), VD 0536
- VD 0525      **Guar** (seco)  
*Cyamopsis tetragonoloba* (L.) Taub;  
 sin: *C. psoraloides* (Lam.) DC.
- **Poroto**, véase el Grupo 014: Hortalizas leguminosas
- **Haba caballar** (seca), véase haba (seca), VD 0523
- VD 0562      **Judía espárrago** (seca)  
*Macrotyloma uniflorum* (Lam.) Verdc.  
 sin: *Dolichos uniflorus* Lam.; *D. biflorus* auct. non L.
- **Frijol caballero** (seco), véase poroto de Egipto (seco), VD 0531
- VD 0532      **Frijol de playa**, (seco)  
*Canavalia ensiformis* (L.) DC.
- **Haboncillo** (seco), véase frijol común (seco), VD 0526
- VD 0531      **Poroto de Egipto** (seco)  
*Lablab purpureus* (L.) Sweet spp. *purpureus*  
 sin: *Dolichos lablab* L.; *Lablab niger* Medik; *L. vulgaris* Savi
- VD 0534      **Frijolillo** (seco)  
*Phaseolus lunatus* L.;  
 sin: *Ph. limensis* Macf.; *Ph. inamoenus* L.
- VD 0545      **Altramuz** (seco)  
*Lupinus* spp., spp. dulce, variedades y cultivares con un bajo contenido de alcaloides
- **Frijol moth** (seco), véase frijol moth (seco), VD 0535
- VD 2893      **Judía de marama** (seca)  
*Tylosema esculentum* (Burch.) A. Schreib.

- VD 0535 **Frijol "moth" (seco)**  
*Vigna aconitifolius* (Jacq.) Verde.  
 sin: *Phaseolus aconitifolius* Jacq.; *Ph. trilobus* Ait;
- VD 0536 **Frijol mungo (seco)**  
*Vigna radiata* (L.) Wilczek, var. *radiata*;  
 sin: *Phaseolus aureus* Roxb;
- **Alubias (secas)**, véase frijol común (seco), VD 0526
- **Judías pintas (secas)**, véase frijol común (seco), VD 0526
- VD 0539 **Frijol arroz (seco)**  
*Vigna umbellata* (Thunb.) Ohwi & Ohashi;  
 sin: *V. calcarata* (Roxb.) Kurz; *Phaseolus calcaratus* Roxb.
- **Frijol trepador**, véase el Grupo 014: Hortalizas leguminosas
- VD 0540 **Judía encarnada (seco)**  
*Phaseolus coccineus* L.
- **Frijol sieva (seco)**, véase frijolillo (seco), VD 0534
- **Guisante sureño**, véase caupí (seco), VD 0527  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata*
- VD 0541 **Soja (seca)**  
*Glycine max* (L.) Merr.;
- **Soja, negra (seca)**, véase soja (seca), VD 0541
- **Soja (seca)**, véase soja (seca), VD 0541
- VD 2898 **Frijol haba (seco)**  
*Canavalia gladiata* (Jacq.) DC.
- VD 0564 **Frijol tepari (seco)**  
*Phaseolus acutifolius* Gray, var. *acutifolius*  
 Sin: *Phaseolus acutifolius* Gray, var. *latifolius* Freem.
- VD 2894 **Haba (seca)**  
*Vicia faba* L. var. *minuta* (hort. Ex Alef.) Mansf.
- VD 0521 **Frijol de urd (seco)**  
*Phaseolus mungo* L.;
- sin: *Vigna mungo* (L.) Hepper
- VD 2852 **Frijol terciopelo (seco)**  
*Mucuna Pruriens* (L.) DC.
- VD 2895 **Veas (Vicia spp.) (secas)**
- **Frijol blanco (seco)**, véase alubias (secas)
- VD 0543 **Bocha cultivada (seca)**  
*Lotus tetragonolobus* L.  
 sin: *Tetragonolobus purpureus* Moench
- VD 2896 **Frijol espárrago (seco)**  
 - *Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata* forma grupo *sesquipetalis*

**Subgrupo 015B****Guisantes secos****Código N.º****Producto**

VD 2066

**Guisantes secos**

(comprende todos los productos de este subgrupo)

VD 0072

**Guisantes (secos)***Pisum* spp. varias especies y cultivares

-

**Guisante de Angola (seco)**, véase gandú

-

**Nuez de Ben (seca)**, véase nuez de Ben, Grupo 023: Semillas oleaginosas

-

**Gandul (seco)**, véase gandú (seco), VD 0537

-

**Almorta (seca)**, véase almorta (seca), VD 2860

VD 0524

**Garbanzo (seco)***Cicer arietinum* L.

VD 0561

**Guisante pardo (seco)***Pisum sativum* L., subsp. *sativum* var. *arvense* (L.) Poir.sin: *Pisum arvense* L.

-

**Guisante**, véase el Grupo 014: Hortalizas leguminosas

-

**Mungo (seco)**, véase garbanzo (seco), VD 0524

VD 2860

**Almorta (seca)***Lathyrus sativus* L.

VD 0533

**Lenteja (seca)***Lens culinaris* Medik subsp. *culinaris*sin: *Lens esculenta* Moench.; *Ervum lens* L.

-

**Guisante (seco)**, *Pisum sativum*, véase guisante pardo (seco) VD 0561

VD 0537

**Gandú (seco)***Cajanus cajan* (L.) Huthsin: *C. indicus* Spreng.

-

**Mungo rojo (seco)**, véase gandú (seco), VD 0537

-

**Guisante de desgranar (seco)**, véase guisante pardo (seco), VD 0561**Subgrupo 015C****Legumbres secas subterráneas****Código n.º****Producto**

VD 2067

**Legumbres secas subterráneas**

(comprende todos los productos de este subgrupo)

VD 0520

**Guisante de tierra (semilla seca)***Vigna subterranea* (L.) Verde.;sin: *Voandzeia subterranea* (L.) Thou.

-

**Lenteja de tierra (seca)**, véase lenteja de tierra, VD 0563

-

**Cacahuete (maní) (seco)**, véase cacahuete, Grupo 023: Semillas oleaginosas

VD 0563

**Lenteja de tierra (seca)***Macrotyloma geocarpum* (Harms) Marcechal & Baudet;sin: *Kerstingiella geocarpa* Harms.

-

**Cacahuete (maní) (seco)**, véase Cacahuete (maní), Grupo 023: Semillas oleaginosas

**APÉNDICE III****LISTA DE PARTICIPANTES**

| <b>Nombre</b>                  | <b>País / organización</b>                                      | <b>Correo electrónico</b>  |
|--------------------------------|---|--|
| Bill Barney (Chair)            | Estados Unidos de América                                       | <a href="mailto:barney@easop.rutgers.edu">barney@easop.rutgers.edu</a>   |
| Erica Muller (Co-Chair)        | Países Bajos  | <a href="mailto:e.muller@nvwa.nl">e.muller@nvwa.nl</a>   |
| Almut Bitterhof                | Unión Europea / Comisión Europea                                | <a href="mailto:almut.bitterhof@ec.europa.eu">almut.bitterhof@ec.europa.eu</a>   |
| Amanda Lasso Cruz              | Costa Rica / Ministry of Economy, Trade and Industry            | <a href="mailto:alasso@meic.go.cr">alasso@meic.go.cr</a>   |
| Angela Goebel                  | Alemania / Federal Ministry of Food and Agriculture             | <a href="mailto:313@bmel.bund.de">313@bmel.bund.de</a>   |
| Barbara Madden                 | Estados Unidos / US Environmental Protection Agency             | <a href="mailto:Madden.barbara@epa.gov">Madden.barbara@epa.gov</a>   |
| Carlos Venancio                | Brasil / Ministry of Agriculture                                | <a href="mailto:Carlos.venancio@agricultura.gov.br">Carlos.venancio@agricultura.gov.br</a>   |
| Chang Moon-Ik                  | República de Corea / Ministry of Food and Drug Safety           | <a href="mailto:1004@korea.kr">1004@korea.kr</a>   |
| Codex Contact, Australia       | Australia   | <a href="mailto:Codex.contact@agriculture.gov.au">Codex.contact@agriculture.gov.au</a>   |
| Codex Contact, Chile           | Chile   | <a href="mailto:codex@achipia.gob.cl">codex@achipia.gob.cl</a>   |
| Codex Contact, EU              | Unión Europea   | <a href="mailto:sante-codex@ec.europa.eu">sante-codex@ec.europa.eu</a>   |
| Codex Contact, Ghana           | Ghana   | <a href="mailto:codex@gsa.gov.gh">codex@gsa.gov.gh</a> ;<br><a href="mailto:codexghana@gmail.com">codexghana@gmail.com</a>                           |
| Codex Contact, India           | India   | <a href="mailto:Codex-india@nic.in">Codex-india@nic.in</a>   |
| Codex Contact Point, Indonesia | Indonesia   | <a href="mailto:Codex_kementan@yahoo.com">Codex_kementan@yahoo.com</a> ;<br><a href="mailto:codex_indonesia@bsn.go.id">codex_indonesia@bsn.go.id</a> |
| Codex Contact Point, Korea     | República de Corea  | <a href="mailto:codexkorea@korea.kr">codexkorea@korea.kr</a>   |
| Dan Kunkel                     | Estados Unidos de América / IR-4                                | <a href="mailto:kunkel@aesop.rutgers.edu">kunkel@aesop.rutgers.edu</a>   |
| David Lunn                     | Nueva Zelanda / Plant Exports                                   | <a href="mailto:dave.lunn@mpi.govt.nz">dave.lunn@mpi.govt.nz</a>   |
| David Miller                   | Estados Unidos de América / US Environmental Protection Agency  | <a href="mailto:Miller.David@epa.gov">Miller.David@epa.gov</a>   |
| Deby Arifiani                  | Indonesia Institute of Sciences                                 | <a href="mailto:debyarifiani@yahoo.com">debyarifiani@yahoo.com</a>   |
| Dorin Poelmans                 | Países Bajos / Dutch Food and Consumer Product Safety Authority | <a href="mailto:d.a.m.poelmans@nvwa.nl">d.a.m.poelmans@nvwa.nl</a>   |
| Dr. Rugayah                    | Indonesia Institute of Sciences                                 | <a href="mailto:titikrugayah@yahoo.com">titikrugayah@yahoo.com</a>   |
| Elizabeth A. Widjaja           | Indonesia Institute of Sciences                                 | <a href="mailto:ewidjaja@indo.net.id">ewidjaja@indo.net.id</a>   |
| Emanuel Hänggi                 | Suiza / Federal Food Safety and Veterinary Office               | <a href="mailto:Emanuel.Haenggi@blv.admin.ch">Emanuel.Haenggi@blv.admin.ch</a>   |

| <b>Nombre</b>                  | <b>País / organización</b>  | <b>Correo electrónico</b>  |
|--------------------------------|---|--|
| Ethel Humberto reyes Cervantes | Perú / Servicio Nacional de Seguridad Alimentaria – SENASA                                      | <a href="mailto:ereyesc@senasa.gob.pe">ereyesc@senasa.gob.pe</a>   |
| Eureka Emefa Ahadjie Adomako   | Ghana / University of Ghana, Department of Botany   | <a href="mailto:eadomako@ug.edu.gh">eadomako@ug.edu.gh</a>   |
| Florence Gerault               | Francia / National Expert   | <a href="mailto:Florence.gerault@agriculture.gouv.fr">Florence.gerault@agriculture.gouv.fr</a>                               |
| Jakeline Fernanda Arias Méndez | Ecuador / Coordinator of Subcommittee of Pesticide Residues                                     | <a href="mailto:Jakeline.arias@agrocalidad.gob.ec">Jakeline.arias@agrocalidad.gob.ec</a>                                     |
| Jennifer Selwyn                | Canadá / Health Canada  | <a href="mailto:Jennifer.Selwyn@hc-sc.gc.ca">Jennifer.Selwyn@hc-sc.gc.ca</a>   |
| Karsten Hohgardt               | Alemania / Federal Office of Consumer Protection and Food Safety                                | <a href="mailto:Karsten.hohgardt@bvl.bund.de">Karsten.hohgardt@bvl.bund.de</a>   |
| Kim Hee-Jung                   | República de Corea / Ministry of Food and Drug Safety   | <a href="mailto:Heejung731@korea.kr">Heejung731@korea.kr</a>   |
| Kim Hyo-Chin                   | República de Corea / Ministry of Food and Drug Safety   | <a href="mailto:Hckim77@korea.kr">Hckim77@korea.kr</a>   |
| K. K. Sharma                   | India / Indian Council of Agricultural Research   | <a href="mailto:kksaicrp@yahoo.co.in">kksaicrp@yahoo.co.in</a>   |
| Kwon Chan-Hyeok                | República de Corea / Ministry of Food and Drug Safety   | <a href="mailto:chkwon@korea.kr">chkwon@korea.kr</a>   |
| Laura Nollen                   | Estados Unidos de América/ US Environmental Protection Agency                                   | <a href="mailto:Nollen.Laura@epa.gov">Nollen.Laura@epa.gov</a>   |
| Martijn Martena                | Países Bajos / Department for Nutrition, Health Protection and Prevention                       | <a href="mailto:mj.martena@minvws.nl">mj.martena@minvws.nl</a>   |
| Miki Matsui                    | Japón / Food Safety and Consumer Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries | <a href="mailto:miki_matsui@nm.maff.go.jp">miki_matsui@nm.maff.go.jp</a>   |
| Patrick Fox                    | Bélgica / Food Policy, Science and R&D  | <a href="mailto:p.fox@fooddrinkeurope.eu">p.fox@fooddrinkeurope.eu</a>   |
| Paulina Chávez                 | Chile / Ministry of Health  | <a href="mailto:pchavez@minsal.cl">pchavez@minsal.cl</a>   |
| Paul Osei-Fosu                 | Ghana / Ghana Standards Authority, Pesticide Residue Laboratory                                 | <a href="mailto:posei-fosu@yahoo.co.uk">posei-fosu@yahoo.co.uk</a>   |
| Peter Chan                     | Canadá / Health Canada  | <a href="mailto:Peter.Chan@hc-sc.gc.ca">Peter.Chan@hc-sc.gc.ca</a>   |
| P. K. Chakrabarty              | India / Indian Council of Agricultural Research   | <a href="mailto:Adgpp.icar@nic.in">Adgpp.icar@nic.in</a> ;<br><a href="mailto:pranijbc@hotmail.com">pranijbc@hotmail.com</a> |
| Raj Bhula                      | Australia / Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority                            | <a href="mailto:raj.bhula@apvma.gov.au">raj.bhula@apvma.gov.au</a>   |
| Roberto Manos                  | Unión Europea / Comisión Europea  | <a href="mailto:roberto.manos@ec.europa.eu">roberto.manos@ec.europa.eu</a>   |
| Rogério Silva                  | Brasil / Ministry of Agriculture  | <a href="mailto:Rogerio.silva@agricultura.gov.br">Rogerio.silva@agricultura.gov.br</a>                                       |
| Roxana Ines Vera Muñoz         | Chile / Ministry of Agriculture   | <a href="mailto:Roxana.vera@sag.gob.cl">Roxana.vera@sag.gob.cl</a>   |

| Nombre                      | País / organización  | Correo electrónico   |
|-----------------------------|--|--|
| Segundo Israel Vaca Jimenez | Ecuador / Director of Food Safety  | <a href="mailto:Israel.vaca@agrocalidad.gob.ec">Israel.vaca@agrocalidad.gob.ec</a>   |
| Sohn Yong-Wook              | República de Corea / Ministry of Food and Drug Safety  | <a href="mailto:S9918@korea.kr">S9918@korea.kr</a>   |
| Verónica Picado Pomar       | Costa Rica / Laboratorio de Análisis de Residuos de Plaguicidas  | <a href="mailto:vpicado@sfe.go.cr">vpicado@sfe.go.cr</a>   |
| Yoshiyuki Takagishi         | Japón / Food Safety and Consumer Policy Division Food Safety and Consumer Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries | <a href="mailto:yoshiyuki_takagis500@maff.go.jp">yoshiyuki_takagis500@maff.go.jp</a> ;<br><a href="mailto:codex_maff@nm.maff.go.jp">codex_maff@nm.maff.go.jp</a> |
| Yuji Matsukura              | Japón / Standards and Evaluation Division Ministry of Health, Labour and Welfare   | <a href="mailto:codexj@mhlw.go.jp">codexj@mhlw.go.jp</a>   |



**APÉNDICE IV**

En la Clasificación de Alimentos y Piensos figuran productos alimentarios y piensos para los que no se establecerán necesariamente límites máximos de residuos del Codex.

La intención de la clasificación es:

- que sea un listado de productos alimentarios comercializados lo más completo posible, clasificados en grupos sobre la base de que los productos tengan posibilidades similares de tener residuos de plaguicidas;
- garantizar en primer lugar el uso de nomenclatura uniforme y en segundo lugar clasificar los alimentos en grupos y/o en subgrupos con el fin de establecer límites máximos de residuos para los grupos de productos con características y posibilidades de residuos similares; y
- fomentar la armonización de los términos utilizados para describir los productos que están sujetos a límites máximos de residuos y del enfoque para la agrupación de productos con potencial similar para residuos para los cuales se pueda establecer un límite máximo de residuos común para el grupo.

El criterio para la agrupación de cultivos en la Clasificación de Alimentos y Piensos es:

1. La posibilidad similar de que los productos tengan residuos de plaguicidas.
2. Morfología similar.
3. Prácticas de producción, hábitos de cultivo, etc. similares.
4. Parte comestible.
5. BPA similares para los usos de plaguicidas.
6. Comportamiento similar de los residuos.
7. Proporcionar flexibilidad para establecer tolerancias de los (sub)grupos.